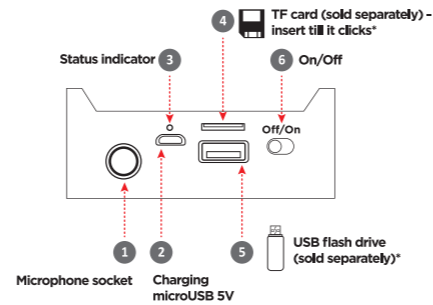
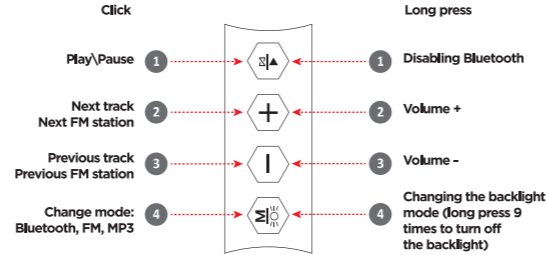


Beatbox 20

Portable speaker Operation manual

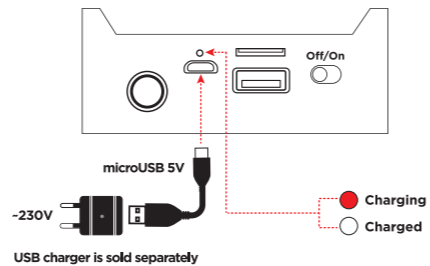


1. Functions

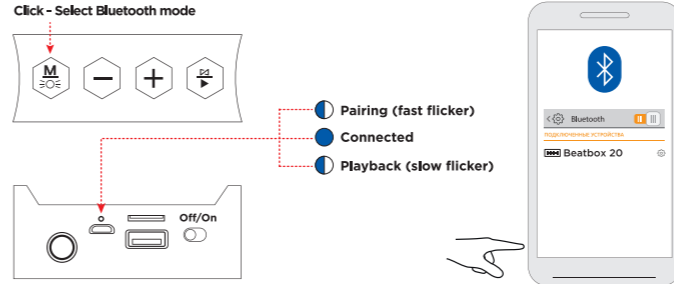


*USB flash drive and TF drive must be up to 32GB in size and formatted in FAT32 system

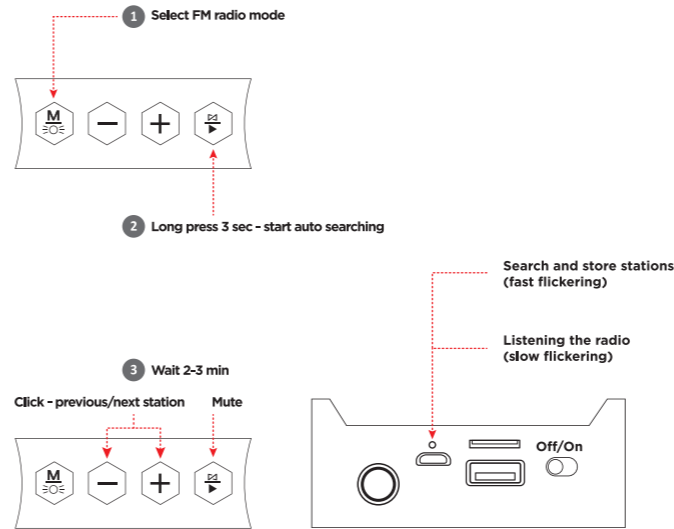
2. Charging



3. Bluetooth connection



4. FM radio



ARM

1 Գործառնայիններ

- Մեղմն**
1. Խաղալ/Խաղար
 2. Հաջորդ ուղին
 3. Նախորդ ուղին
 4. Փոխելու ուժիմ՝ Bluetooth, FM, MP3 երկար սեղմում

1. Bluetooth-ի անջատում
2. Տավալ +
3. Տավալ -
4. Հետին լույսի ուժիմի փոփոխություն (երկար սեղմել 9 անգամ՝ լույսն անջատելու համար)

1. Միկրոֆոնի վարդակից
2. Լիցքավորում microUSB 5V
3. Կարգավիճակի ցուցիչ
4. TF քարտ (վաճառվում է առանձին) - տեղադրել մինչև սեղմվի*
5. USB ֆլեշ կրիչ (վաճառվում է առանձին)*
6. Միացում անջատում

- * USB ֆլեշ կրիչը և TF կրիչը պետք է ունենան մինչև 32 ԳԲ չափ և ֆորմատավորված FAT32 համակարգով

2 Լիցքավորում

- Լիցքավորում
USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին

3 Bluetooth կապ

- Մեղմնը - Հետքեր Bluetooth ուժիմի Ձուգավորում (արագ թարթում)
Միացված է
Նվազարկում (դանդաղ թարթում)

4 FM ռադիո

1. Հետքեր FM ռադիո ուժիմի
2. Երկար սեղմել 3 վայրկյան - սկսել ավտոմատ որոնումը
3. Սպասել 2-3 րոպե

- Մեղմնը - Նախորդ / հաջորդ կայանը
Հանր
Որոնել և պահել կայաններ (արագ թարթում)
Նվազարկում (դանդաղ թարթում)

AZE

1 Funksiyalar

- kliklayın
1. Oynat/Pauza
 2. Növbəti trek
 3. Əvvəlki trek
 4. Dəyişdirmə rejimi: Bluetooth, FM, MP3

1. Bluetooth söndürülür
2. Ses +
3. Ses -
4. Arxa işıq rejiminin dəyişdirilməsi (arxa işıq söndürmək üçün 9 dəfə uzun basın)

1. Mikrofon yuvası
2. microUSB 5V şəjir edir
3. Vəziyyət göstəricisi
4. TF kartı (ayrıc satılır) - kliklənənə qədər daxil edin*
5. USB flash sürücü (ayrıc satılır)*
6. Yandırıl-söndürmə

- * USB flash sürücüsü və TF sürücüsü 32 GB-a qədər ölçüdə olmalı və FAT32 sistemində formatlaşdırılmalıdır

2 Doldurulur

- Doldurulur
Yükənləyib
USB şəjir cihazı ayrınc satılır

3 Bluetooth bağlantısı

- Basın - Bluetooth rejimini seçin
Cütülsə (sürəti titrəmə)
Əlaqədar
Oynatma (yavaş titrəmə)

4 FM radio

1. FM radio rejimini seçin
2. 3 saniyə uzun basın - avtomatik axtarışa başlayın
3. 2-3 dəqiqə gözləyin

- Klikləyin - əvvəlki/növbəti stansiya
Səssiz
Stansiyaları axtarın və saxlayın (sürətli titrəmə)
Radioya qulaq asmaq (yavaş titrəmə)

BEL

1 Функцыі

- Націсціце
1. Прайграца/Паўза
 2. Наступны трэк
 3. Папярэдні трэк
 4. Дэйжыдзіма рэжым: Bluetooth, FM, MP3

1. Адключэнне Bluetooth
2. Гучнасць+
3. Гучнасць-
4. Змена рэжыму падсвятлення (доўгае націсканне 9 разоў, каб выключыць падсвятленне)

1. Раз'ём для мікрафона
2. Зарядка microUSB 5V
3. Індэкатар стану
4. TF-карта (прадаецца асобна) - устаўце да пстрычкі*
5. USB флэш-назапашвальнік (прадаецца асобна)*
6. Укл выкл

- * USB-назапашвальнік і TF-назапашвальнік павінны мець памер да 32 ГБ і адфарматаваны ў сістэме FAT32

2 Зарядка

- Зарядка
Заряджаны
Зарадная прылада USB прадаецца асобна

3 Злучэнне Bluetooth

- Націсціце - Выберце рэжым Bluetooth

4 FM радыё

1. Выберце рэжым FM-радыё
2. Доўгі націск 3 сек - пачне аўтаматычны пошук
3. Пачакайце 2-3 мін

- Націсціце - папярэдняя/наступная станцыя
Прыглышчыць
Пошук і захаванне станцый (хуткае мігацэнне)
Праслухоўванне радыё (павольнае мігацэнне)

RU

➊ **Функции**

Короткое нажатие

1. Воспроизведение/Пауза

2. Следующий трек

3. Следующая станция FM

3. Предыдущий трек

Предыдущая станция FM

4. Смена режима: Bluetooth, FM, MP3

Нажатие–удержание

1. Отключение Bluetooth

2. Громкость+

3. Громкость–

4. Смена режима подсветки (нажать с удержанием 9 раз для отключения подсветки)

1. Разъем для подключения микрофона

2. Разъем для зарядки microUSB 5V

3. Индикатор состояния

4. microSD карта (приобретается

отдельно) - установить до щелчка*

5. Флешка USB (приобретается отдельно)*

6. Вкл/Выкл

* Флешка (USB, microSD) должна быть размером до 32ГБ и отформатирована в системе FAT32

* USB bliskovni pogon in pogon TF morata biti velika do 32 GB in formatirana v sistemu FAT32

➋ **Зарядка**

Заряжается

Заряден

USB адаптер приобретается отдельно

➌ **Соединение по Bluetooth**

Короткое нажатие - выбрать режим

Bluetooth

Поиск телефона (быстрое мерцание)

Подсоединен

Воспроизведение (медленное

мерцание)

➍ **FM радио**

1. Включите режим FM радио

2. Нажмите и удерживайте 3 сек для

старта автоматического поиска станций

3. Подождите 2-3 мин

Нажмите - предыдущая/следующая

станция

Отключение звука

Поиск и запоминание станций

(быстрое мерцание)

Прслушивание радио (медленное мерцание)

SLV

➊ **Funkcije**

Kliknite

1. Predvajaj/Pavza

2. Naslednja skladba

Naslednja FM postaja

3. Prejšnja skladba

Prejšnja FM postaja

4. Sprememba načina: Bluetooth, FM, MP3, MP3

Dolg pritisk

1. Onemogočanje Bluetooth

2. Glasnost+

3. Glasnost-

4. Spreminjanje načina osvetlitve

ozadja (dolga pritisnite 9-krat, da izklopite osvetlitvev ozadja)

1. Vtičnica za mikrofon

2. Polnjenje microUSB 5V

3. Indikator stanja

4. TF kartica (na prodaj posebej) -

vstavite, dokler ne klikne*

5. USB bliskovni pogon (na prodaj posebej)*

6. Prižigi ugansi

* USB bliskovni pogon in pogon TF morata biti velika do 32 GB in formatirana v sistemu FAT32

➋ **Polnjenje**

Polnjenje

Zaračunan

USB polnilec se prodaja posebej

➌ **Bluetooth povezava**

Kliknite - Izberte način Bluetooth

Seznanjanje (hitro utripanje)

Povezano

Predvajanje (počasno utripanje)

➍ **FM radio**

1. Izberte način FM radio

2. Dolga pritisk 3 sekunde - začnite samodejno iskanje

3. Počkajte 2-3 min

Wyhladajte a uložite stanice (ryčhle kliknite - prejšnja/naslednja postaja

Iskanje in shranjevanje postaj (hitro utripanje)

Poslušanje radia (počasi utripa)

SVK

➊ **Funkcie**

Kliknite

1. Predvaj/Pozastaví

2. Ďalsia skladba

Ďalsia FM stanica

3. Predchádzajúca skladba

Predchádzajúca stanica FM

4. Režim zmeny: Bluetooth, FM, MP3, Dlhé stlačenie

1. Vypnutie Bluetooth

2. Hlasitosť+

3. Hlasitosť-

4. Zmena režimu podsvietenia (dlhým stlačením 9 krát podsvietenie vypnete)

1. Zásuvka pre mikrofon

2. Nabíjanie microUSB 5V

3. Indikátor stavu

4. TF karta (predáva sa samostatne) – vložeť, kým nezazvukne*

5. USB flash disk (predáva sa samostatne)*

6. Zap./Vyp

* Jednotka USB flash a jednotka TF musia mať veľkosť až 32 GB a musia byť naformátované v systéme FAT32

➋ **Nabíjanie**

Nabíjanie

USB nabíjaka sa predáva samostatne

➌ **Bluetooth pripojenie**

Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth

Právanie (rychle blikanie)

Pripojené

Préhávanie (pomale blikanie)

➍ **FM rádio**

1. Vyberte režim FM rádiá

2. Dlhé stlačenie 3 sekundy - spusenie automatického vyhľadávania

3. Počkajte 2-3 min

Kliknite na - predchádzajúca/nasledujúca stanica

Stímit

Sokt and lagra stationer (snabbt blikanie)

Počúvanie rádiá (pomale blikanie)

SWE

➊ **Funktioner**

Klick

1. Spela/Paus

2. Nästa spår

Nästa FM-station

3. Föregående spår

Tidigare FM-station

4. Ändra läge: Bluetooth, FM, MP3, Dlhé press

1. Inaktivera Bluetooth

2. Volym+

3. Volym-

4. Ändra bakgrundsbelyningsläget

(tryck länge 9 gånger för att stänga av bakgrundsbelyningen)

1. Mikrofonuttag

2. Laddar microUSB 5V

3. Statusindikator

4. TF-kort (säljs separat) - sätt i tills det klickar*

5. USB-minne (säljs separat)*

6. På av

* USB-minne och TF-enhet måste vara upp till 32 GB stora och formaterade i FAT32-system

➋ **Laddar**

Laddar

Nabité

USB-laddare säljs separat

➌ **Bluetooth-anstutning**

Klicka på - Välj Bluetooth-läge

Parning (snabbt flimmer)

Ansluten

Uppspelning (långsamt flimmer)

➍ **FM-radio**

1. Välj FM-radialäge

2. Långt tryck 3 sek - starta automatisk sökning

3. Vänta 2-3 min

Klicka - föregående/nästa station

Stum

Sokt och lagra stationer (snabbt flimmer)

Lyssnar på radio (långsamt flimmer)

UKR

➊ **Функції**

Натисніть

1. Відтворити/Пауза

2. Наступний трек

Наступна FM-станція

3. Попередній трек

Попередня FM-станція

4. Режим зміни: Bluetooth, FM, MP3, Тривале натискання

1. Вимкнення Bluetooth

2. Гучність+

3. Гучність-

4. Зміна режиму підсвічування (тривале натискання 9 разів, щоб вимкнути підсвічування)

1. Мікрофонний роз'єм

2. Зарядка microUSB 5В

3. Індикатор стану

4. TF-карта (продається окремо) - вставьте до клацання*

5. USB-флешка (продається окремо)*

6. Увімкнено вимкнено

* USB-флеш-накопичувач і

TF-накопичувач мають бути розміром до

32 ГБ і відформатовані в системі FAT32

➋ **Зарядка**

Зарядка

Заряджений

USB зарядний пристрій продается окремо

➌ **З'єднання Bluetooth**

Натисніть - Виберіть режим Bluetooth

Створення пари (швидко мерехтіння)

Під'ключено

Відтворення (повільне мерехтіння)

➍ **FM-радіо**

1. Виберіть режим FM-радіо

2. Тривале утримування 3 секунди - запущ автоматичного пошуку

3. Зачекайте 2-3 хв

Натисніть - попередня/наступна

станція

Вимкнути звук

Пошук і збереження станцій (швидко мерехтіння)

Прослуховування радіо (повільне мерехтіння)

UZB

➊ **Funksiyalar**

bosing

1. O'yinlash/Pauza

2. Keyingi FM stantsiyasi

3. Oldingi FM trek

Oldingi FM stansiyasi

4. O'zgartirish rejimi: Bluetooth, FM, MP3

Uzoq bosing

1. Bluetooth o'chirilmoqda

2. Ovoz +

3. Ovoz -

4. Orqa yorug'lik rejimini o'zgartirish (orqa yorug'likni o'chirish uchun 9 marta uzoq bosing)

1. Mikrofon uyasi

2. microUSB 5V zaryadlash

3. Holat ko'rsatkichi

4. TF kartasi (alohida sotiladi) - bosguncha joylashtiring*

5. USB flesh haydovchi (alohida sotiladi)*

6. Yoqish/o'chirish

* USB flesh-disk va TF drayveri 32 Gb gacha bo'lishi va FAT32 tizimida formatlangan bo'lishi kerak

➋ **Zaryadlanmoqda**

Zaryadlangan

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

➌ **Bluetooth ulanishi**

Bosing - Bluetooth rejimini tanlang

Ulanish (tez mitillash)

Ijro (sekun mitillash)

➍ **FM radio**

1. Viberiʻt rejim FM-radi

2. 3 soniya bosib turing - avtomatik qidiruvni boshlang

3. 2-3 daqiq kuting

Bosing - oldingi/keyingi stantsiya

Ovovsiz

Stansiyalarini qidirish va saqlash (tez mitillash)

Radio tinglash (sekun mitillash)



ARM



BEL ПАРТАТЫЎНАЯ КАЛОНКА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокочастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычны разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце ад прылады, якія выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталавання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць даступлены ў кампанію на зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталавання.

Правілы і умовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару. Меры засцярогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падыляюць самастойнаму рамонту. Па пытаньня абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадўаца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выключачь прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для праіраввання кіруку.

Асблівасці • Bluetooth 5.1 • Святлодыёдная падсвятляленне • Убудаваны FM-прыёмнік • Убудаваны MP3-плеер • Падтрымка USB флэш-назапашвальнікаў і карт MicroSD • Раз’ём для мікрафона • Убудаваная падтрымка смартфона • Зручная ручка, каб лёгка ўзяць прыладу з сабой
Спецыфікацыя • Агульная выходная магутнасць (RMS): 20 Вт • Гукавая схема: стэраэ, 2,0 • Дыяметр басавых дынамікаў: 2 x 2,5" • Дыяпазон частот: 85–20000 Ц • Ступадносіны сігнал/шум: 85 дБ • Час працы на адной зарадцы батарэй: 5 гадзін • Час зарадкі акумулятара: 6 гадзін • Далёкасць дзеяння: 10 м • Харчаванне: праз USB, 5V, Li-Ion акумулятар • Емістасць акумулятара: 2400 мАг • Дыяпазон частот шонара: 87,5–108,0 МГц • Фарматы аўдыяфайлаў: MP3 • Раз’ём для мікрафона: раз’ём 6,3 мм • Мікрафон у партах: адзін • Матэрыял корпуса: пластык • Колер: чорны
Змест пакета • Кабель MicroUSB для зарадкі • Акустычная сістэма • Талон на гарантыйнае абслугоўванне • Кіраўніцтва па эксплуатацыі

Імпартёр: ООО «ТД Компания Дэфендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сушчевская, дом 27, стр. 2, помешение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы – 3 месяцы. Гарантыйны тэрмін – 3 месяцы. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы.
Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацыі, указаных у гэтым кіраўніцтве.
Апошнiе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.

CNR HR PRIJENOSNI ZVUČNIK UPUTSTVO

Дэкларацыя slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti а такоде u отstутstvu unutra ствари, koji se слободно премештају.
- Ne namenjen za decu до 3 године. Може да садржи ситна дела.
- Ne допуштајте да влага пада на израђевину илi унутра. Не опуштајте израђевину у тежност.
- Ne подвргавајте израђевину вибрацији илi механичком терету, koji могу покварити робу. Ако роба има механичко оштећење, гаранције се не издају.
- Ne користите израђевину, ако она има видljivo оштећење. Не користите несумњиво поквareну израђевину.
- Ne користите израђевину, ако температура је виша илi нижа од тога, што препоручено u упутstvu за корисника. Не користите израђевину, ако постоја кондензована влага, а такоде u агресивној средини.
- Ne узимајте израђевину u уста.
- Ne користите израђевину u индустријском, медицинском илi производном циљу.
- Ако израђевина је била транспортрана при одређној температури, пре почетка експлуатације неопходно да роба се загреје у топлој просторији (+16-25 °C) 3 сата.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate га користити дуго времена.
- Ne користите израђевину u току вођења превозна sredstva, ако уредај одвлачи пажњу, а такоде када искључивање предвиђено законом.

Značajke • Bluetooth 5.1 • LED pozadinsko osvetljenje • Ugrađen FM-prijemnik • Ugrađeni MP3 player • Podrška za USB flash pogone i MicroSD kartice • Utičnica за микрофон • Ugrađена podrška за pametni telefon • Zgodna ručka за lako ponijeti uređaj sa sobom
Specifikacija • Ukupna izlazna snaga (RMS): 20 W • Zvučna shema: stereo, 2,0 • Promjer bas zvučnika: 2 x 2,5" • Frekvencijski raspon: 85–20000 Hz • Odnos signal/šum: 85 dB • Vrijeme rada на jednom punjenju baterije: 5 sati • Vrijeme punjenja baterije: 6 sati • Domet djelovanja: 10 m • Napajanje: preko USB-a, 5V, Li-Ion baterija • Capacitet baterije: 2400 mАh • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Formati audio datoteka: MP3 • Priključak за микрофон: 6,3 mm прикључак • Mikrofon у прикључцима: jedan • Materijal kućišta: plastika • Crna боја
Sadržaj paketa • MicroUSB kabel за punjenje • Sustav zvučnika • Kupon за jamstveni servis • Priručnik за rad UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvodac:SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Neограниčen rok trajanja. Životni vijek je 2 године. Datum proizvodnje: vidi на амбалаži. Proizvođač задржава право промјене садржаја пакета и спецификација наведених u ovom приручнику.
Најновији i детаљни приручник за употребу доступан је на www.defender-global.com
Proizvedeno u Кини.

CZ PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o шodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG а 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická а elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení а baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol на produktu, návod k obsluze nebo balení на toto poukazuje. Recyklací а jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné а účinné použití výrobku. Bezpečnostní opatření:

- Použijete výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu а výměnu vadného výrobku obraťte se на společného prodejce nebo на autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý а zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti до 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy на výrobek а dovnitř. Neponořujte výrobek до kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím а mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození на výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti а v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské а výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokudáž, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, а v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.1 • LED podsvícení • Vestavěné FM rádio • Vestavěný MP3-přehrávač • Podpora USB disků а MicroSD karet • Konektor pro mikrofon • Vestavěný stojan на telefon • Pohodlné držácko
Technické parametry • Celkový výstupní výkon (RMS): 20 W • Zvukové schéma: stereo, 2,0 • Průměr basového reproduktoru: 2 x 2,5" • Frekvencií pásmo: 85–20000 Hz • Signál / šum poměr: 85 dB • Životnost baterie: 5 h • Doba nabíjení baterie: 6 h • Dosah účinnosti: 10 m • Nabíjení: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor • kapacita akumulátoru: 2400 mАh • Rozsah rádiových kmitočtů: 87,5–108,0 MHz • Formáty přehrávání zvuku: MP3 • Vstup pro mikrofon: 6,3-mm jack • Počet mikrofonních vstupů: Jeden • Korpusový materiál: umělá hmota • Barva: černá
Sestavení • kabel pro nabíjení Micro-USB • Reprodukční systém • Záruční list • Návod на použití

Vývozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Lomited: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO, LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.
Výrobce si vyhrazuje právo на změnu konfigurace а technických charakteristik uvedených v této příručce.
Nejnovější а úplná verze příručky je k dispozici на www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen. "

Besonderheiten • Bluetooth 5.1 • LED-Beleuchtung • Eingebauter FM-Empfänger • Integrierter MP3-Player • Unterstützung von USB-Speichern und MicroSD-Kärten • Stecker für Mikrophon • Integrierter Telefonhalter • Bequemer Tragriff
Eigenschaften • Gesamttausgangsleistung (RMS): 20 W • Schallschaltung: Stereo, 2,0 • Durchmesser des Basslautsprechers: 2 x 2,5" • Frequenzbereich: 85–20000 Hz • Verhältnis Signal/Rauschen: 85 dB • Betriebszeit von Akku: 5 St • Akkuladezeit: 6 St • Reichweite: 10 m • Speisung: von USB 5V , Li-Ion-Akku • Akkukapazität: 2400 mАh • Funkfrequenzbereich: 87,5–108,0 MHz • Formate zum Abspielen von Audios: MP3 • Eingang für Mikrophon: 6,3 mm Jack-Stecker • Anzahl der Mikrophoneingänge: Einer • Gehäuse-Stoff: Kunststoff • Farbe: schwarz
Ausführung • Ladekabel für Micro-USB • Sound-System • Garantieschein • Anleitung
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre.
Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

<p>☚ GEO</p>	<p>პორტატული დინამიკო ინსტრუმენტი</p>
--------------	--

შესაბამისობის დეკლარაცია

მიწყობილობის (მიწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ ტექნოლოგიის, ელექტრონიკულმა ან მალაქსიმობრივმა ევოლუმა (რადიოაპარატურამ, მოძიბილება ტელეფონებმა, მიკროკომლურმა დუნქილებმა, ელექტროსტატკურებმა გამრუბუნებმა), ასეუ შემთხვევაში გაზარდით მანძილი მიწყობილობებისაგ, რომელიც იცვლება დარეკობებისა.

ელემენტების, ელექტრონიული და ელექტრონიული მიწყობილობების უტლბობაების,

ეს ნიშანი საკონტოლზე.

საკონტლის ელემენტებზე ან შეუთვავებაზე ნიშნავს იმას, რომ საკონლის უტობიობაცა შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ხარჭობებისა ერთად, ის უნდა ჩანარდეს კონძამინს, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრონიკული და ელექტრონიული მიწყობილობების მერგოვებასა და უტობიობებისაგ.

საკონლის ელექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები

სივრცითლის ზიანები:

- გამოიყენეთ საკონელე მხოლოდ დანიშნულებისსამერბ.
- არ დაძალით. აღნიშული ნაკეთობა არ შეივცავ ნაწილებს, რომელიც გამოვადგებით რემონტისთვის საკუთრი ძალიებით.ნაწილების მერგვისისთვის და მომსახურებისის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საკონტლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მიგბით არაფერი მხაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეივადგეს წვრილ დეტალებს.
- არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის მიგბით. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიბრაცია და შექნასკუთი დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საკონტლის შექნასკუთ დაზიანებას. შექაიბკუთი დაზიანებებისას საკონტლზე არანაირი გარანტია არ გარანტია.
- არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებისის დროს. არ ჩართით მიწყობილობა, თუ თუქნიების ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რკომუნდირებულ ტემპერატურებზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომზადრების ინსტრუმენტი) კონდენსირებული სითბოებისას და ავრესიულ გარემოში.
- არ ჩადით პირში.
- არ გამოიყენოთ მიწყობილობა სამეწარმეო, სამეცნიერო და სამრეწველო მიზნით .
- იბ შემთხვევაში, თუ საკონტლის ტრანსპორტირებას მონდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციისის წინ საკონელე დადგეთით თბილ თიანბში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამორთეთ მიწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მიწყობილობა სარტანსაგლო საშუალების ტარებისას, თუ მიწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ვორადღიბინებისას და ასევე იბ შემთხვევაში როდესაც მის გამოყენება გთავალისწინებულია კანონით.

მასწავლებელი • Bluetooth 5.1 • LED განათება • ჩამოშლადებული 3M მიბეჭდი • ჩამოშლადებული MP3 პლეერი • USB ვოკო დრაივები და MicroSD ბარათის მხარდაჭერა • მიკროფონის გვეკი • მხარჭობის ჩამოშლებული მხარდაჭერა • მოსაჩვენებელი სახელურე, რომ ადვილად წალით მოწყობილობა **სეტილებიცა** • სერვის გამთავალი სიძლიერე (RMS): 20 W • მბის სიჩეს: სტერეო, 2.0 • ბასის დინძიების დამეტრე: 2 x 2,5 " • სიხშირის დიაპაზონი: 85–20000 ჰვ • სიგნალისა და მხაერის თანავარდობა: 85 დბ • მუმობის დრო ერთი ბატარეის დატენვით: 5 სთ • ბატარეის დატენვის დრო: 6 სთ • მუმობის დიაპაზონი: 10 θ • კუბის ძლიეკი: USB, 5V, Li-Ion ბატარეის სარტინების მიგვლობა: 2400 mA·h • ტიუმბრის სიხშირის დიაპაზონი: 87,5–108,0 MHz • აუდიო ვალიის ფორმატები: MP3 • მიკროფონის გვეკი: 6.3 მმ გვეკი • მიკროფონი პორტებში: ერთი • კორპუსის მასალა: პლასტმანი • ერი შვეი **პაკეტის მინარსი** • MicroUSB კბელი დასატენად • დინძიკის სისტემა • საგარანტეო მომსახურების კაბონი • კორაციის სახელმძღვანელო მერობელები: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China. შეიხების ვეცის მუზელმდეცა ვეცად, სასახურის ვეცაა 3 თვე. განაბნით ვერბით - 3 თვე. გამოყენის თარიღი, იხ. მუზელმდეცა. მერობელები იტყვენს უსაფრთხო შეგვლის ან სახელმძღვანელოში მოითითებული მუზელმდეცა ვეცად, სახელმძღვანელოში. მკერაციის უსაზუსი და დეტალური მუზელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილით ვებ - გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

<p>☚ GRE</p>	<p>ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ</p>
--------------	--

Δήλωση συμμόρφωσης.

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψαήληξη συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπομπές) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρρητη μαπατριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευή που υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυμαρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εραρμώστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι οπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε ύδρα.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Ξε περιπάρωτε μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφωანიε ελαττωματικό.
- Μην χρησιμοποιείτε παρουσία θερμικών οπτικής βλάβης, υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Ξε περιπάρωτε που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιήτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Bluetooth 5.1 • Οπίσθιος φωτισμός LED • Ενσωματωμένος δέκτης FM • Ενσωματωμένο MP3 player • Μονόεδρος flash USB και υποστηρίξη κάρτας MicroSD • Υποδοχή μικροφώνου • Ενσωματωμένη υποστήριξη για smartphone • Βολική λαβή για να παίρνετε τη συσκευή μαζί σας εύκολα **Προσδιορισμός •** Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 20 W • Ξεχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2,0 • Διάμετρος ηχείου μπατών: 2 x 2,5 " • Ξυρός συχνότητών: 85–20000 Hz • Λόγος σήματος προς θόρυβο: 85 dB • Χρόνος λειτουργίας με μία φόρτιση μπαταρίας: 5 ώρες • Χρόνος φόρτιση μπαταρίας: 6 ώρες • Ξυρός λειτουργίας: 10 m • Τροφοδοσία: μέσω USB, 5V, μπαταρία Li-Ion • Χωρητικότητα μπαταρίας: 2400 mA·h • Ξυρός συχνότητών δέκτη: 87,5–108,0 MHz • Μορφές αρχείων ήχου: MP3 • Υποδοχή μικροφώνου: Υπόδημη 6,3 mm • Μικρόφωνο στις θύρες: Μία • Υλίκι περιβλήματος: πλάστικο • Χρωμα μαυρο **Περιεχόμενα συσκευασίας •** Καλώδιο MicroUSB για φόρτιση • Σύστημα ηχείων • Κοτυώνι σέρβις εγγύησης • Ξεχειρίδιο χρήσης ΕΠΕΑΩΓΗΣ: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Κατασκευαστής: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China. Απεριόριστη διάρκεια ζωής, Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το ξεχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό ξεχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.

<p>☚ HUN</p>	<p>HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS</p>
--------------	--

Megfeleléségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámű sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatja. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó cégrez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetészerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kerekedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a terméknél. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatt és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatásá mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapszoló ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Bluetooth 5.1 • LED háttérvilágítás • Beépített FM-vevő • Beépített MP3 lejátszó • USB flash meghajtók és MicroSD kártya támogatás • Mikrofon csatlakozó • Beépített támogatás okostelefonhoz • Kényelmes fogantyú, amelyel könnyen magával viheti a készüléket **Leírás •** Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 20 W • Hangséma: sztereo, 2,0 • A mélyhangszugárzó átmérete: 2 x 2,5 " • Frekvencia tartomány: 85-20000 Hz • Jel/zaj aránya: 85 db • Működési idő egy akkumulátor töltéssel: 5 óra • Az akkumulátor töltési ideje: 6 óra • Működési hatótáv: 10 m • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V, Li-Ion akkumulátor • Akkumulátor kapacitása: 2400 mA·h • Tuner frekvencia tartomány: 87,5–108,0 MHz • Hangfajl formátumok: MP3 • Mikrofon csatlakozó: 6,3 mm-es jack • Mikrofon a portokban: egy • Ház anyaga: műanyag • Fekete szín **Csomag tartalma •** MicroUSB kábel a töltéshez • Hangszóró rendszer • Garancia szerviz kupon • Használati utasítás IMPORTÖR: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China. Korlátlan eltarthatóság. Az éleltartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett szöveg tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kinában készült.

<p>☚ KAZ</p>	<p>ПОРТАТИВТИ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ НҰСҚАУЛЫҚ</p>
--------------	---

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Тұндаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату

Тауардың, тауарға арналған батаредағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын белдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender автормасатырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Усақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына ақелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінуе бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат келемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Узақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді аландатытын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы.

Ерекшеліктері • Bluetooth 5.1 • Жарық диодты көмескі жарық • Кірістірілген FM-қабылдағышы • Кіріктірім MP3-плеер • USB жинақтаушытары мен MicroSD картасын қолдау • Микрофонға арналған ажыратқыш • Телефон үшін кіріктірілген тұпқойма • Тасымалдау үшін ыңғайлы тұтқа **Техникалық сипаттамасы •** Сомалық шығарғыс қуаттылық (RMS): 20 Вт • Дыбыстық шыбануыс: стерео, 2.0 • ТЖ динамиктің диаметрі: 2 x 2,5 " • Жілік диапазоны: 85–20000 Гц • Сигнал/шұ арақатынасы: 85 дБ • Аккумулятордан жұмыс істеу уақыты: 5 сағ • Аккумуляторды зарядтау уақыты: 6 сағ • Эрекет ету қашықтығы: 10 м • Қуат көзі: USB-ден, 5 В, Li-Ion аккумулятор • Аккумулятордің сыйымдылығы: 2400 mA·h • Радиохілікті диапазон: 87,5–108,0 МГц • Аудионы қосу форматы: MP3 • Микрофон кірісі: 6,3-мм джек • Микрофондық кірістер саны: бір • Корпстық материалы: пластик • Түс: қара **Жынтығы •** Micro-USB құттауға арналған кабель • Акустикалық жүйесі • Келіпдемесі талоны • Нұсқаулық Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Әңдірушы:SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China. Шлекетсіз сақтайт мерзімі - 3 ай. Келпідік мерзімі - 3 ай. Мәтіндегі уақытты сервісстік орталықтары – сілтеме бойынша қараныз https://kz.defender-global.com/places/service Әңдірілген күні: қаптамадан қараның. Әңдірушы осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұнын мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

PL PRZENOŚNE GŁOŚNIKI INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności.

Na działania urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławadania elektrozastyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utilizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niżejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzaj w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmysłne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.1 • Podświetlenie diodami • Wbudowany FM-odbiornik • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Sloty na USB-pendrive i MicroSD kart • Złącza do mikrofonu • Wbudowana podstawa na telefon • Poręczny uchwyt
Specyfikacji • Moc wyjściowa (RMS): 20 W • Schemat dźwiękowy: wejście stereo, 2,0 • Średnica głośnika niskotonowego: 2 x 2,5 " • Zakres częstotliwości: 85–20000 Hz • Stosunek sygnał/hłas: 85 dB • Żywność baterii: 5 godz • Czas ładowania baterii: 6 godz • Zasięg działania: 10 m • Zasilanie: USB, 5V, Akumulator litowo-jonowy • pojemność akumulatora: 2400 mA•h • Zakres częstotliwościowy: 87,5–108,0 MHz • Obsługiwane formaty audio: MP3 • Wejście mikrofonu: 6,3 mm jack • Liczba wejść mikrofonowych: Jeden • Materiał obudowy: plastik • Kolor: czarny
Kompletowanie • MicroUSB przewód do ładowania • System akustyczny • Karta gwarancyjna • Instrukcja

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producent: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Nieograniczony okres ważności: Żywność — 2 lata.
Data produkcji: patrz opakowanie
"Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

RO SISTEM AUDIO PORTABIL INSTRUCȚIUNILE

Dedarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatele) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieni.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunioli menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclaarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect ardsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admițeți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dănsului. Nu scufundați articolul în substance lichide.
- Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stîndi despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să î-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Bluetooth 5.1 • Iluminarea cu LED-uri • Receptor FM încorporat • MP3-player integrat • Compatibilitate cu stick-uri USB și carduri memorie MicroSD • Jack pentru microfon • Suport pentru telefon integrat • Măner de transport convenabil
Specificațiile tehnice • Putere totală de ieșire (RMS): 20 W • Schema sonoră: stereo, 2,0 • Diametrul difuzorului de frecvența joasă: 2 x 2,5 " • Diapazonul frecvențelor: 85–20000 Hz • Proporția semnal/zgomot: 85 dB • Durata de viață a bateriei: 5 ore • Timp de încărcare a bateriei: 6 ore • Distanța de acțiune: 10 m • Alimentaře: 5V de la conxiunea USB, Acumulator Li-Ion • Capacitatea acumulatorului: 2400 mA•h • Diapazonul frecvențelor radiio: 87,5–108,0 MHz • Formate de redare audio: MP3 • Mufa microfon: 6,3–mm jack • Numărul de intrări de microfon: Unu • Materialul corpului: plastic • Culoare: negru
Set • Cablul de alimentare Micro-USB • Sistemul audio • Bon de garanție • Instrucțiunile

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

RU ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия.

На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические заряды). В случае возникновения увеличте расстояние от устройств, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

- Меры предосторожности:**
- Использовать товар только по прямому назначению.
 - Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
 - Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
 - Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
 - Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
 - Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводско неисправным устройством.
 - Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
 - Не брать в рот.
 - Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
 - В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
 - Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
 - Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Bluetooth 5.1 • Светодиодная подсветка • Встроенный FM-приемник • Встроенный MP3-плеер • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт • Разъем для микрофона • Встроенная подставка под телефон • Удобная ручка для переноски

Характеристики • Суммарная выходная мощность (RMS): 20 Вт • Звуковая схема: стерео, 2,0 • Диаметр НЧ динамика: 2 x 2,5 "" • Диапазон частот: 85–20000 Гц • Соотношение сигнал/шум: 85 дБ • Время работы от аккумулятора: 5 часов • Время зарядки аккумулятора: 6 часов • Дальность действия: 10 м • Питание: от USB, 5 В, Li-Ion аккумулятор • Емкость аккумулятора: 2400 мА•ч • Радиочастотный диапазон: 87,5–108,0 МГц • Форматы воспроизведения аудио: MP3 • Вход для микрофона: 6,3-мм джек • Количество микрофонов входов: Один • Материал корпуса: пластик
Цвета: чёрный • Комплектация • кабель для зарядки Micro-USB • Акустическая система

• Гарантийный талон • Инструкция
Импортёр в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сувевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Шеньжень СтарВэйв Импорт Энд Экспорт Ко., Лимитед, x000D. Адрес: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongсанxing Индустриал парк, Фухай Авеню, Фуюянг таун, Баоан, Шеньжень, Китай. Срок годности не ограничен. Срок службы - 3 месяца. Гарантийный срок - 3 месяца. Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СН.НВ93.В.01697/22. Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «ПРОФЕССИОНАЛ». Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования". Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".
Срок действия с 19.04.2022 по 18.04.2027 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке.
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com
Сделано в Китае.

SLV PRENOSNI ZVOČNIK NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči,elektrostatične razselektivne) / Če se zgotdi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreci skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemanjem izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prsto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek optično pokvaren.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovraženem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nani preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.1 • LED osvetlitev ozadja • Vgrajen FM-sprejemnik • Vgrajen MP3 predvajalnik • Podpora za bliskovne pogone USB in kartico MicroSD • Vtičnica za mikrofon • Vgrajena podpora za pametni telefon • Priročnik ročaj za enostavno nošenje naprave s seboj

Specifikacija • Skupna izhodna moč (RMS): 20 W • Zvočna shema: stereo, 2,0 • Premer bas zvočnika: 2 x 2,5 " • Frekvenčno območje: 85–20000 Hz • Razmerje signal/šum: 85 dB • Čas delovanja z enim polnjenjem baterije: 5 ur • Čas polnjenja baterije: 6 ur • Obseg delovanja: 10 m • Napajanje: preko USB, 5V, Li-Ion baterija • Kapaciteta baterije: 2400 mA•h • Frekvenčno območje sprejemnika: 85–108,0 MHz • Formatı advio datoteke: MP3 • Priključek za mikrofon: 6,3 mm priključek • Mikrofon v vratih: ena • Material ohišja: plastika • Barva: črna
Vsebina paketa • MicroUSB kabel za polnjenje • Sistem zvočnikov • Garancijski servisni kupon • Navodila za uporabo

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvajalec: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED. Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti.
Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovjši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

SVK PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY INŠTRUKCIE

Vyhľadzenie o zhrode

Na fungovanie prístroje môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúry, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.
Not om miljöskydd.

Utilizovanie batárií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neopritomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibračám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnicke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevázaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovými vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zariadenia.

Osobitosti • Bluetooth 5.1 • Led osvetlenie • Vstavané FM rádio • Vstavaný mp3-prehrávač • Podpora USB-diskov a pamäťových kariet MicroSD • Konektor pre mikrofón • Vstavaný stojan na telefón • Pohodlná rukoväť na prenášanie
Technické charakteristiky • Celkový výstupný výkon (RMS): 20 W • Zvuková schéma: stereo, 2,0 • Priemer NF reproduktora: 2 x 2,5 " • Frekvenčné pásmo: 85–20000 Hz • Vyváženosť signál/šum: 85 dB • Životnosť batérie: 5 kusov • Doba nabjania batérie: 6 kusov • Dosaň: 10 m • Pripojenie: od USB, 5 B, Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátora: 2400 mA·h • Rozsah rádiových frekvencií: 87,5–108,0 MHz • Formáty audio reprodukcie: MP3 • Vstup na mikrofón: 6,3-mm zvierka • Počet vstupov mikrofónu: Jeden • Látka telesa: plast • Farba: čierny
Komplektácia • nabíjací Micro-USB kábel • Reproduktorový systém • Záručný list • Inštrukcie
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED.
Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený.

Životnosť — 2 roky.
Dátum výroby: viď na obale
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

SWE PORTABELT HÖGTALARE BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikroväggar, elektrostatiska u laddningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isår produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år.Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestringar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stång av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.1 • LED-lampor • Inbyggd FM-radio • Inbyggd MP3-spelare • Stödjer USB-enheter och MicroSD-kort • Mikrofonuttag • Integrerat telefonställ • Bekvämt bärhandtag
Tekniska egenskaper • Total uteffekt (RMS): 20 W • Ljudschema: stereo, 2,0 • Basshögtalardiameter: 2 x 2,5 " • Frekvensomfång: 85–20000 Hz • Signal/brus-förhållande: 85 dB • Användningstid med en laddning: 5 t • Batteriets laddningstid: 6 t • Överföringsavstånd: 10 m • Ström försörjning: från USB, 5 V, Li-Ion batteri • batterikapacitet: 2400 mA·h • Radiofrekvens: 87,5–108,0 MHz • Uppspelningsformat för audio: MP3 • Mikrofon ingång: 6,3 mm jack • Antal mikrofoningångar: Ett • Höljets material: plast • Färg: svart
Utrustning • laddningskabel Micro-USB • Högtalarsystem • Garantisedel • Bruksanvisning

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED
Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år.
Tillverkningsdatum: se förpackningen
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

UKR ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікroxвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення таких впливів збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування. Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Заобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Заобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче той, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °С протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Примічання: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Bluetooth 5.1 • Світлодіодне підсвічування • Вбудований FM-приймач • Вбудований MP3-плеєр • Підтримка USB-накопичувачів і MicroSD-карт • Роз'єм для мікрофона • Вбудована підставка під телефон • Зручна ручка для перенесення
Технічні характеристики • Сумарна вихідна потужність (RMS): 20 Вт • Звукова схема: stereo, 2,0 • Діаметр НЧ динаміка: 2 x 2,5 " • Діапазон частот: 85–20000 Гц • Співвідношення сигнал / шум: 85 дБ • Час роботи від акумулятора: 5 год • Час заряджання акумулятора: 6 год • Дальність дії: 10 м • Живлення: від USB, 5 В, Li-Ion акумулятор • Ємність акумулятора: 2400 mA·ч • Радіочастотний діапазон: 87,5–108,0 МГц • Формати відтворення аудіо: MP3 • Вхід для мікрофону: 6,3-мм джек • Кількість мікрофонних входів: Один • Матеріал корпусу: пластик • Колір: чорний
Комплектація • кабель для зарядки micro-USB • Акустична система • Гарантійний талон • Інструкція
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство «Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Шеньжень Стар Вейв Імпортер енд експорт Трейдінг Ко, Лімітед, Адреса: 4 флор 6 бїлдінг, 2нд Арес оф Донгсанксінг Індустріал парк, Фухай Авеню, Фуойонг таун, Баоан, Шеньжень, Китаї.

Термін придатності необмежений.

Термін служби - 3 місяці. Гарантійний період - 3 місяці.

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:

https://ua.defender-global.com/places/service

Дата виробництва: див. на упаковці.

Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.

UZB PORTATIV DINAMIK YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim.

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlariga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumini mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
- Og'ir bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumini sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishtan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chrish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Bluetooth 5.1 • LED orqa yorug'lik • O'rnatilgan FM-qabul qiluvchi • O'rnatilgan MP3 pleer • USB flesh-disklar va MicroSD kartalarini qo'llab-quvvatlash • Mikrofon uyasi • Smartfon uchun o'rnatilgan qo'llab-quvvatlash • Qurilmani osongina o'zingiz bilan olib ketish uchun qulay tutqich **Spetsifikatsiya** • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 20 W • Ovoz sxemasi: stereo, 2,0 • Bass dinamik diametri: 2 x 2,5 " • Chastota diapazoni: 85–20000 Hz • Signal va shovqin nisbati: 85 dB • Bir batareya zaryadiada ishlash vaqti: 5 soat • Batareyani zaryadlash vaqti: 6 soat • Ishlash diapazoni: 10 m • Quvvat manbai: USB, 5V, Li-Ion batareyasi orqali • Batareya quvvati: 2400 mA-soat • Tynrer chastota diapazoni: 87,5–108,0 MGts • Audio fayl formatlari: MP3 • Mikrofon uyasi: 6,3 mm raz'em • Portlardagi mikrofon: bitta • Korpus materiali: plastmassa • Rang: qora
Paket tarkibi • Zaryadlash uchun • MicroUSB kabeli • Karnay tizimi • Kafolat xizmati kupon • Operatsion qo'llanma
Ishlab chiqaruvchi: SHENZHEN STARWAVE IMPORT AND EXPORT TRADING CO., LIMITED.
Address: 4 floor 6 building, 2nd Area of Dongsanxing Industrial park, Fuhai Avenue, Fuyong town, Baoan, Shenzhen, China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 3 oy.
Kafolat muddati - 3 oy.
Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin.
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqigga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.